

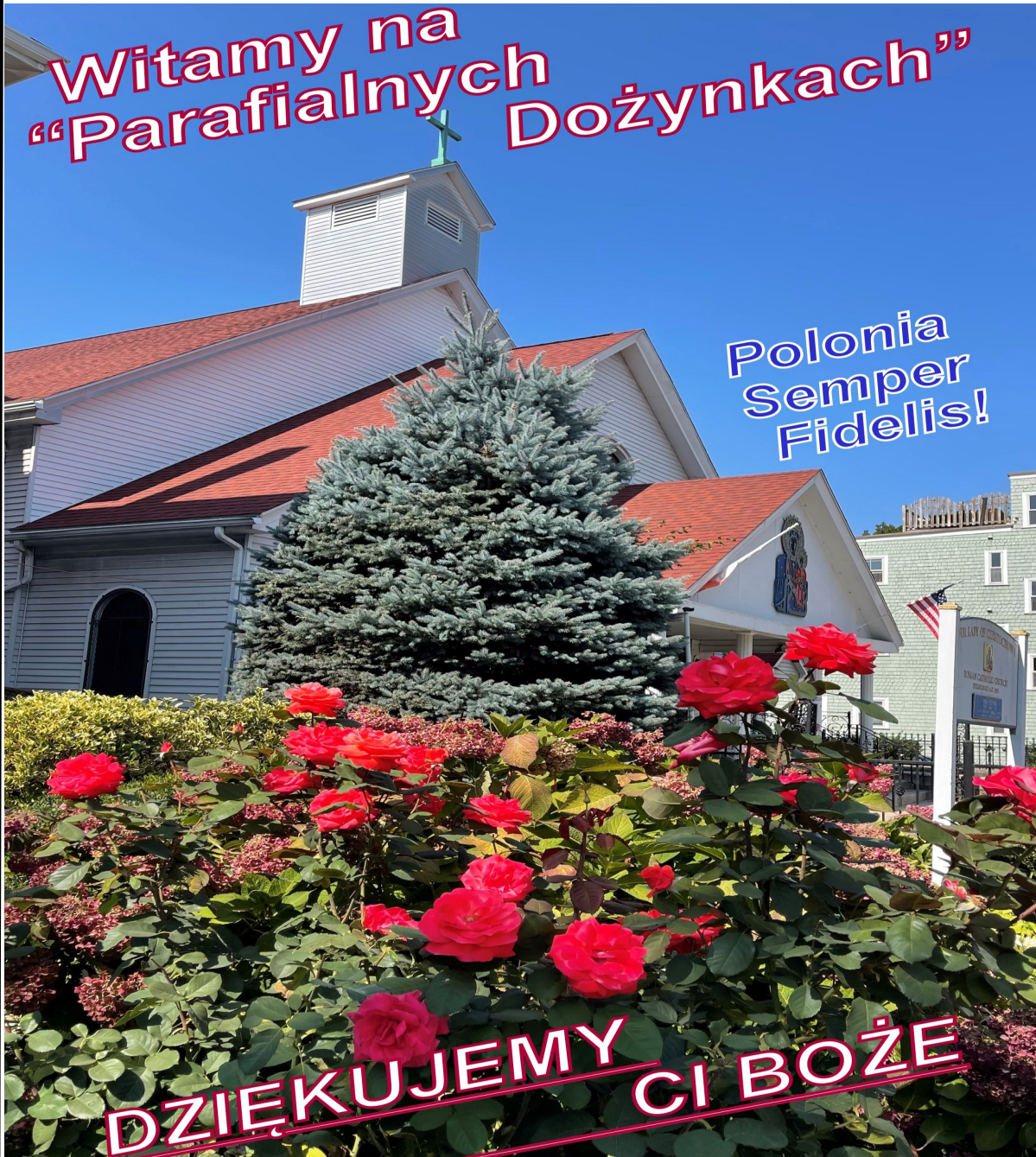
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

September 22
& 29, 2024
No. 36 & 37

TWENTY-FIFTH AND TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

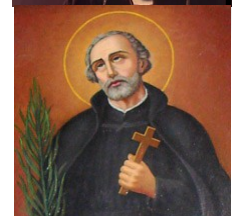
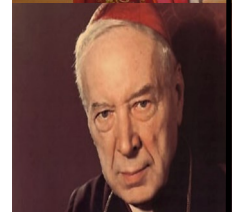
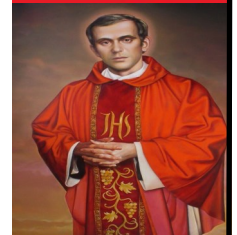
655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



Witamy na
"Parafialnych
Dożynkach"

Polonia
Semper
Fidelis!

DZIĘKUJEMY CI BOŻE



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127
www.ourladyofczestochowa.com
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFM Conv. - Vicar / Wikary

Br. Lukasz Staniszewski OFM. Conv.

KATECHECI / CATECHISTS

Edyta Mudrewicz (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania

Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa), Arkadiusz Jankowski,

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.5,6), O. Andrzej Treder (kl.7), Monika

Danek (grupa młodzieżowa i koordynator); Eugeniusz Bramowski,

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcza;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się! - Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid! - Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górńska, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, September 21, 2024

8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla żony i córek* - Mąż i tata
4:00 pm (E) † *Richard Rolak* - Sister, brother and godson Gabriel
with family

7:00 pm (P) † *Edward Leskow* - Janina Modzelewska

SUNDAY, September 22, 2024

DOŻYŃKI / HARVEST FESTIVAL

8:00 am (P) † *Stanisław Grabczak (72R.)* - Córka z rodziną
9:30 am (E) † *Kazimierz Klincewicz (8th anniv.)* - Family

11:00 am (P) † *Jakub Niemczyk (14R.)* - Mama z rodziną
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.
w intencjach :*
- *O zdrowie i Boże błog. dla córek Doroty i Elżbiety z racji urodzin-
Mama*
- *O zdrowie i Boże błog. dla Zofii Szydłowskiej* - Córka z rodziną

Monday, September 23, 2024

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
8:00 am (P) - *O Boże błog. i potrzebne łaski dla Aleksandry i Łukasza
Turek z racji zawarcia Sakramentu Małżeństwa*
- Wujek Jurek

Tuesday, September 24, 2024

7:00 am (E) † *Agnes Pierre-Pierre and deceased children and
grandchildren* - Granddaughter Edele

8:00 am (P) † *Franciszek Kozak* - Żona i dzieci

Wednesday, September 25, 2024

7:00 am (E) *Free intention*
7:00 pm (P) - *Podziękowanie za otrzymane łaski* - Własna

Thursday, September 26, 2024

7:00 am (E) - *For good health & a successful operation for Edele* - Self
7:00 pm (P) † *Zofia i Józef Maziarz* - Córka z rodziną
† *Stanisław Skrzyński* - Edward Radko

Friday, September 27, 2024

7:00 am (E) *Free intention*
7:00 pm (P) † *Stanisława Pelczar* - Rodzina Teper

Saturday, September 28, 2024

8:30 am (P) † *Ludwika i Janusz Argasiński,
Teofila i Zenon Derenkowski* - Dzieci
4:00 pm (E) - *For God's Blessing and health for Oliver, Gabriel and
all family members celebrating their birthday* - Parents
7:00 pm (P) † *Stasiu Pokorski, Kazimierz i Józef Duma* -
Aneta i Ala Wiktorowski z rodziną

OFFICE CLOSED

On Monday, September 23rd, parish office will be closed for after Dożynki clean up.

ODSŁONIĘCIE POMNIKA W DOYLESTOWN, PA

Odsłonięcie Pomnika "Bohaterów Walki o Niepodległość po 1945 roku i Solidarności" w Amerykańskiej Częstochowie odbędzie się w sobotę, 21 września 2024. Łączymy się duchowo z zebraną tam Polonią.



45 ANNIVERSARY OF SAINT JOHN PAUL II 'S PILGRIMAGE TO BOSTON

On October 1st the Boston Community will commemorate the pastoral visit of the Polish Pope - St. John Paul II. He celebrated an open air Mass on Boston Common for one million believers. If there are some people who participated in that Mass or have some pictures, photos, please contact Fr. George or Parish office.

SUNDAY, September 29, 2024

8:00 am (P) † *Bronisław i Czesława (R.) Nowak* - Dzieci z rodzinami
9:30 am (E) - *Good health for Adam Bućko* - Self

11:00 am (P) † *Stanisław Rosiewicz* - Marta Satelnik z rodziną
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.
w intencjach :*
† *Czesława Nowak* - Halina Parol
- *Podziękowanie za szczęśliwą podróż do Polski Ewy i Waldemara Giro*

Monday, September 30, 2024

7:00 am (E) - *Free intention*
8:00 am (P) † *Eugene Hauptman* - Matka Chrzestna
Tuesday, October 1, 2024
7:00 am (E) - *For children for Jonathan and Sarah Richard* -
Edele Richard

8:00 am (P) † *Marian Rygucki* - Córka z rodziną

Wednesday, October 2, 2024

7:00 am (E) *Free intention*
7:00 pm (P) † *Jan Dąbrowski i Stanisław Sikora* - Ewa i Kasia

Thursday, October 3, 2024

7:00 am (E) *Free intention*
7:00 pm (P) † *Czesława Nowak* - Żywy Różaniec
Po Mszy świętej - Transitus

Friday, October 4, 2024 St. Francis of Assisi

7:00 am (E) *Free intention*
7:00 pm (P) † *Franciszek i Janina Dziechciowski* - Dzieci i wnuki

Saturday, October 5, 2024

8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Davida w dniu urodzin* -
Rodzice i brat
4:00 pm (E) † *Deceased members of the Feeley Family of
South Boston* - Family

7:00 pm (P) † *Maria Susol* - Córka

SUNDAY, October 6, 2024

8:00 am (P) † *Robert Banachowski(2R.)* - Rodzina
9:30 am (E) † *Franciszek Kozak* - Żywy Różaniec

11:00 am (P) - *Za żyjących i zmarłych Członków Żywego Różańca* -
Własna

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św.
w intencjach :*
- *Dziękczynna za otrzymane Łaski z prośbą o dalsze* - Rodzina Boryczka
- *O zdrowie i potrzebne Łaski dla o. Michała* - Iwona z rodziną

THANK YOU EVERYONE
FOR COMING TO OUR
'DOŻYŃKI' AND SHARING
OUR CULTURE AND
TRADITIONS. THANKS TO
ALL THE PEOPLE WHO
HELPED US TO ORGANIZE
THIS SPECIAL EVENT FOR OUR COMMUNITY, OUR
NEIGHBORHOOD OF SOUTH BOSTON. MAY GOD
BLESS US ALL!



ZBLIŻA SIĘ 45.ROCZNICA PIELGRZYMKI PAPIEŻA ŚW. JANA PAWŁA II DO BOSTONU

Dnia 1 października przypada 45-ta roczn. pobytu Św. Jana Pawła II w Bostonie. Odprawił on wtedy Mszę św. w Boston Common, gdzie zgromadziło się 1 mln wiernych. Jeżeli są wśród nas osoby, które uczestniczyły wtedy w tej Mszy św. i chciałyby się podzielić swoimi wrażeniami, zdjęciami, prosimy o kontakt z O. Jurkiem lub biurem parafialnym.



WITAMY NA DOŻYNKACH. Serdecznie witamy Wszystkich na tegorocznych Dożynkach Parafialnych. Witamy naszych Parafian, przybyłych gości i Przyjaciół naszej Parafii. Dzisiejsza niedziela jest **naszym Świętem Dziękczynienia**, gdzie tradycyjnie w parafialnej rodzinie dziękujemy Bogu za tegoroczne plony, za chleb na naszych stołach, za dar naszych rodzin, przyjaciół, za dach nad głową, za boże błogosławieństwo, którego doświadczamy każdego dnia. ” **Parafialne „Dożynki to Święto Dziękczynienia za plony i uwieńczenie roku rolniczego trudu. Jest wyrazem wdzięczności dla Boga i Matki Bożej za szczęśliwie zebrane plony a także, poczucia dumy z własnej pracy i mądrego wysiłku polskiego rolnika. To piękna, wielowiekowa tradycja, która wpisała się w pejzaż najważniejszych wydarzeń polskiej wsi. Za jej zachowanie i przekazywanie pokoleniom jesteśmy głęboko wdzięczni rolnikom.** Podziękowania należą się również wszystkim rodzinom i polonijnym organizacjom pielęgnującym tradycje i obrzędy polskiej wsi, czyniąc ją wielką skarbnicą dziedzictwa kulturowego naszego kraju. Pamiętajmy, że **wszystko co mamy jest darem Boga**, my jesteśmy tylko użytkownikami. **Umiejemy dzielić się dobrem z każdym napotkanym człowiekiem tak jak kromką chleba.** Dziękując Bogu za to co mamy prosimy Go o błogosławieństwo na kolejne miesiące naszego pielgrzymowania w stronę nieba! **Tegorocznym „Dożynkom” towarzyszy niestety wielka tragedia – straszna powódź** na południu Polski. Można odczytać to jako „**Znak od Boga**”, który pragnie wezwać naród od tysiąca lat katolicki do powrotu do Stwórcy i do obrony chrześcijańskich zasad w życiu rodzinnym, społecznym, narodowym... **Bóg pokazuje każdemu z nas, że bez Jego błogosławieństwa i opieki Matki Bożej nie możemy w pełni zbudować szczęśliwego życia na tej ziemi!** Teraz mamy wspaniałą okazję, aby uczyć nasze dzieci i młodzież budowania właściwych relacji ze Stwórcą w myśl zasady, że **„Bez Boga ani do przodu!”** Rodzi się wątpliwość czy podzielony naród potrafi to zrozumieć? Może to będzie czytelny znak dla młodego pokolenia Polaków, aby zaufali Bogu i starali się pielęgnować w swoich sercach, rodzinach piękne chrześcijańskie tradycje naszych przodków. Ps **Dziękujemy Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do zorganizowania tegorocznych dożynek. Gratulacje i Szczęść Boże! Milego dnia i wspaniałej zabawy!**



WELCOME TO HAVERST FESTIVAL. Welcome to our Harvest Festival. Welcome our Parishioners, honored guests and friends of our Lady of Czestochowa Parish. Celebrating our Parish feast **we say big thank you to God for this year harvest, for daily bread, for our families and friends, for the roof over our heads, for every day blessings from God.** Remember, everything we possess belongs to God. Let us have charitable hearts sharing our Christian love with the people in need. **Saying Thank You to God for everything we possess we ask Him to continue blessing and protecting us on our daily journey towards heaven. We thank you everyone who was involved in organizing our annual Harvest Festival. Congratulations and God bless us all! Have fun and enjoy the day!**

NOWY ROK KATECHETYCZNY.

Po trochę beztrudnych wakacjach rozpoczynamy kolejny rok katechetyczny. Jest to kolejny rok pracy nad zgłębianiem naszej wiary, rozwijaniem naszych zainteresowań i talentów; wzrastania w łasce u Boga i ludzi. Zachęcamy rodziców do zapisywania swoich dzieci do polskiej szkoły i na katechezę, gdzie dzieci i młodzież uczą się polskiego języka, wspaniałych tradycji i wiary naszych przodków. **Badźmy wdzięczni Bogu za fakt, że pochodzimy z wielkiego, dumnego polskiego narodu, który szczyty się swoją wiarą i tradycjami- zawsze bazującymi na fundamencie rodziny.** Żyjemy w zmaterializowanym, skomplikowanym świecie; w świecie pełnym przemocy, zagubionych ludzi, pomieszanych wartości... Patrząc na ten 'dziwny' świat trzeba stwierdzić, że człowiek o własnych siłach w życiu sobie nie poradzi! Trzeba nam więc starać się, aby zawsze być blisko Boga. On daje nam prawdziwą mądrość, właściwe rozeznanie skomplikowanej rzeczywistości i jest źródłem błogosławieństwa na każdy dzień naszego życia. **Mamy Boga poznawać, czasem odnajdywać Go na nowo, do Niego powracać i cieszyć się Jego nieustanną opieką.** Dzieci i młodzież poznają Boga na niedzielnej katechezie, na Eucharystii, czytaniu Słowa Bożego, w parafialnej Wspólnocie i oczywiście w żyjącej Bogiem swojej rodzinie. Pamiętajmy, że żywa Wiara pomaga każdemu z nas we właściwych życiowych wyborach. Wiara pozwala płynąć bezpiecznie naszą życiową łodzią po wzburzonych falach oceanu. Z Chrystusem, tak jak apostołowie jesteśmy zawsze bezpieczni! **Trzeba się nam uczyć Chrystusa każdego dnia. Mądrzy bożą mądrością rodzice robią dobrą inwestycję przywożąc swoje dzieci do polskiej szkoły i polskiego kościoła. Tu ich pociechy nabywają „chrześcijańskiego kręgosłupa”, który pozwoli im bezpiecznie i z radością w sercu kroczyć przez całe życie. Pamiętajmy, że dar wiary otrzymaliśmy darmo na Chrzcie Świętym. Jest naszym obowiązkiem, aby ten dar chronić i rozwijać. Wiara nasza to jak roślina zasadzona w domowym ogrodzie – nie wystarczy ją tylko tam zasadzić – trzeba o nią nieustannie dbać, podlewać, przycinać, odżywiać... Tylko wówczas nasza ‘roślina’ wyda dobre owoce. Pamiętajmy, że największym skarbem, m jaki rodzice mogą dać swojemu dziecku jest dar autentycznej wiary,** dzięki której dziecko poradzi sobie w dorosłym życiu. Wykorzystajmy więc kolejny rok naszego życia na budowanie autentycznej przyjaźni z Chrystusem, najlepszym Przyjacielem człowieka! Nie budujmy naszego domu na piasku!



Kolekty / Collections

Collection September 22 „ Maintenance and repair / Naprawy i remonty”.

Collection September 29 „ Improvement fund / Na ulepszenie posiadłości parafialnych”.

Kolekta / Collection 9.15.2024:

First collection - \$1,197 / Second collection -\$692

Donations

Church donation by Yvrose Brezeau -\$20, Parishioner - \$150, Hanna & Eric Domurat -\$100, Prosper Joachim & Marie Voight -\$100.

In memory of Stasia and Chet by Mark Gorny -\$50.
Harvest Festival donations by: Ewa Giro -\$100, Waldemar Giro -\$100, Marek i Ewa Barylak (of California) -\$50, Dunkin Donuts -\$200, Krystyna i Tomasz Gosk -\$40, Anonymous -\$100, Murphy Funeral Home -\$500, Parishioner -\$250, Renata Bester -\$500, Artizan Building Supply LLC -\$1,000, Mirosław i Mirosława Uchal -\$100, Joanne Dzengielewski -\$140, Parishioner -\$100, Alina Pieprzycki -\$50, Constance Bielawski -\$100, Janina Modzelewska -\$50,

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

TRAGICZNA POWÓDZ W POLSCE. Z bólem serca patrzemy na przekazy telewizyjne z Polski, którą nawiedziła straszliwa powódź. Ludzie w „mgnieniu oka „potracili wszystko” : domy, dobytki, dorobek całego życia. Kilometrowa fala wody poniszczyła infrastrukturę. Poniszczone są mosty, domy mieszkalne, szkoły, zakłady pracy, kościoły... Katastrofa ta dotknęła tysiące ludzi. Skala zniszczeń nie jest jeszcze w pełni znana, choć z doniesień mieszkańców i władz lokalnych, widzimy, że będą one gigantyczne. Za ofiary powodzian modlił się papież Franciszek podczas śródowej audiencji. My uruchamiamy zbiórkę, z której środki zostaną przeznaczone m.in. na: podstawowy sprzęt AGD, osuszanie i najbardziej pilne naprawy domów, żywność, odzież, środki higieniczne oraz pomoc psychologiczną. Powódź to nie tylko woda. To ból, łzy i walka o każdy kolejny dzień, zwłaszcza teraz gdy nadchodzi ochłodzenie, a potem zima. W tej walce nikt nie powinien być sam. Teraz bardziej niż kiedykolwiek potrzebujemy solidarności. Każda, nawet najmniejsza pomoc, będzie promykiem nadziei tak, aby ludzie nie znaleźli się sami w morzu bezradności. Oto strona internetowa na którą można wpłacać swoje datki. https://zrzutka.pl/56ddkp?fbclid=IwY2xjawFTokFleHRuA2FlbQIxMQABHdy4BeJEDkNc1AJKQAvjA3ZHhTti7n22xoHlz-tbgii5gbjrv0O8hAVfA_aem_g-3_eJDMRKDW1_x2Jhe56A&sfnsn=wa

PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA

Śp. Rose Clements (lat 88)

Śp. Tadeusz Stryjewski

**Rodzinom składamy wyrazy
współczucia**

i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

MAY THEY REST IN PEACE!

Condolences to the Families.



Please pray for the sick, homebound and hospitalized.

Modlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Goulianski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlik, Magdalenka Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat).
Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!



URODZINOWE GRATULACJE.

13 września br. nasza parafianka, **Jadwiga Ignaciuk**, obchodziła swoje 80-te Urodziny. Z tej racji razem z nią, dziękujemy Bogu za otrzymane łaski, prosimy o dar zdrowia, dalsze Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla naszej Jubilatki na kolejne, radosne, szczęśliwe lata życia. Dziękujemy Pani Jadwidze za zaangażowanie w życie parafialne, za życzliwość i wspieranie naszej Parafialnej Wspólnoty. Zapewniając modlitwę, gratulujemy i życzymy Szczęść Boże!



MISSION APPEAL

Next Sunday we are going to have a diocesan Mission Appeal. There will be a priest who will talk about World Missions of the Church. Thank you for your support!

SPECIAL DONATION ‘FROM HEAVEN’

On September 4th our Dear Parishioner **Rose Clements**, pillar of our parish, completed her journey on Earth going to the Eternal Home in heaven. For years she carried the cross of her serious sickness. She did it with great faith with connection to our suffering Jesus. In the past the Clements Family was generous to our parish assisting us in every parish project. Recently, after her passing away, our parish received a gratitude note and special donation of \$2,000 (towards Dozynki). We are grateful for that. May Rose enjoy eternal life with Jesus. For sure she will be praying for us, her spirit will be always here. One day we are going to meet her in heaven! Once again condolences to the Family. You are always in our prayers. May God bless us all and Mary intercede for us.

YOU CAN FIND INFORMATION ABOUT OUR PARISH ON FACEBOOK, ON OUR PARISH WEBSITE:

WWW.OURLADYOFCZESTOCHOWA.COM,

YOU CAN EMAIL US:

PARISH@OURLADYOFCZESTOCHOWA.COM



WHY GO TO CHURCH

A church goer wrote a letter to the editor of the newspaper and complained that it made no sense to go to church every Sunday. "I've gone for 30 years now", he wrote, "and in that time I've heard something like 3,000 sermons. But for the life of me, I can't remember a single one of them. So I think I'm wasting my time and the pastors are wasting theirs by giving sermons at all." This started a real controversy in the "Letters to the Editor" column and that went on for many weeks until someone wrote this clincher...

"I've been married for some thirty years now. In that time my wife has cooked some 3,200 meals and for the life of me, I can't remember the entire menu for a single one of those meals. But I do know this; they all nourished me and gave me the strength I needed to do my work. If my wife had not given me these meals I would be physically dead today. Likewise if I had not gone to church for nourishment, I would be spiritually dead today. When you are down to nothing, God is up to something. Faith sees the invisible, believes the incredible, and receives the impossible. Thank God for our spiritual and physical nourishment.

DOŻYNKI ZWIEŃCZENIEM ŚWIĘTA PŁONÓW.

Dożynki zawsze były zwieńczeniem całorocznej mozolnej i trudnej pracy rolników. Miały być nagrodą wychwalającą ich trud. Na arenie historii w celebracji tego święta radości wkładały się też elementy pogańskie. W dożynkowych obchodach i współcześnie nie brakuje archaicznych elementów, które są śladami pierwotnych wierzeń. Do takich należą chociażby zwyczaj związany z ostatnią kępą lub garścią zboża. Wierzono, że należy zostawić pas nieściętych płonów, aby nie zakłócić roku wegetacyjnego i ciągłości urodzajów.

Uroczystości dożynkowe rozpoczynały się wraz z momentem plecienia wieńca. Wieńce w swym kształcie przypominały koła lub wielkie korony. Do każdego wieńca oprócz łanów zbóż dodawano jarzębinę, kwiaty, owoce i orzechy. Jeszcze do niedawna umieszczano na nich żywe koguty, małe gąski lub kaczęta, które z czasem zostały wyparte przez sztuczne ozdoby. Zwierzęta te na szczycie wieńca miały zapewnić dobry i zdrowy przychówek gospodarski. Wieniec dożynkowy niosła na głowie lub na wyciągniętych rękach najlepsza zniwiarka. Za nią postępował orszak odświętnie ubranych chłopów, którzy w rękach dzierżyli wyczyszczone i przystrojone sierpy. Cały orszak udawał się pod dworek do dziedzica, aby poinformować go o zakończeniu prac polowych przy zbieraniu zbóż. W czasie PRL-u nie zaprzestano świętowania dożynek, a ich obchody niczym nie różniły się od tych międzywojennych, lecz zabrakło w nich aspektu religijnego. **Charakter tego święta zmienił się po 1980 roku, kiedy to uroczystości nabrały charakteru wyznaniowego i zaczęto składać dziękczynienie Bogu i Matce Boskiej za urodzajne plony.** Obecnie dożynki stanowią formę lokalnych pikników, połączonych z mszą świętą jako formą dziękczynienia za plony rolniczego trudu. **Jest to wyrazem wdzięczności dla Boga i Matki Bożej za szczęśliwie zebrane plony a także, poczucia dumy z własnej pracy i mądrego wysiłku polskiego rolnika. To piękna, wielowiekowa tradycja, która wpisała się w pejzaż najważniejszych wydarzeń polskiej wsi. Za jej zachowanie i przekazywanie pokoleniom jesteśmy głęboko wdzięczni rolnikom. Podziękowania należą się również wszystkim pielęgnującym tradycje i obrzędy polskiej wsi, czyniąc ją wielką skarbnicą dziedzictwa kulturowego naszego kraju. My dziękujemy Bogu za chleb na stole, za dach nad głową, za domowe ognisko i grono Przyjaciół a zwłaszcza za Dar Wiary, która zakorzenia nas w Miłości Boga, który podczas każdej Mszy Świętej daje nam Chleb podtrzymujący nas w drodze do nieba i zapewnia nam życie wieczne !**

9 - MIESIĘCZNA NOWENNA DO ŚW. ANDRZEJA BOBOLI W DUDLEY

Dziewięćmiesięczna Nowenna do św. Andrzeja Boboli rozpoczyna się we wrześniu w ramach przygotowań do podniesienia naszego kościoła św. Andrzeja Boboli w Dudley do rangi Sanktuarium w maju 2025 r. Będziemy prowadzić Nowennę co miesiąc do św. Andrzeja Boboli o uproszenie łask u Boga przygotowując się do Jego święta 16 maja 2025 r. Nowenna będzie odprawiana w niedziele poprzedzające 16 dzień każdego miesiąca, a Msze św. będą odprawiane o godz. 9.00 w języku polskim, 10.30 w języku angielskim i 12.00 w języku polskim. Na przykład we wrześniu nowenna będzie odprawiana w niedzielę 15, a w październiku w niedzielę 13. Ponadto ks. bp Piotr Turzyński, Delegat Episkopatu Polski na Emigrację Polską, w dniach 7-15 maja 2025 r. poprowadzi specjalną nowennę, jako bezpośrednie duchowe przygotowanie do konsekracji Sanktuarium. Zachęcamy do wzięcia udziału w tym czasie łaski, prosząc o wstawiennictwo św. Andrzeja Boboli o odnowienie naszej wiary i wzmocnienie naszych wspólnot.

POTRZEBUJEMY NOWYCH KATECHETÓW

Katecheci pracują jako wolontariusze ofiarując Bogu i naszej wspólnocie swój czas i swoje talenty. Dziękujemy naszej katechetycznej drużynie za wspaniałą pracę w kształtowaniu serc i umysłów naszych dzieci i młodzieży.

Nowy rok katechetyczny rozpoczniemy dnia 29 września Mszą świętą o godz. 11:00. Nasze dzieci będą poznawać Boga i tajemnice Wiary na lekcjach religii i Eucharystycznych Spotkaniach w Kościele. **Zachęcamy rodziców do zapisywania dzieci na lekcje religii (do klas od 0 do Bierzmowania).** Zapraszamy!



Modlitwa franciszkańska

O Panie, uczyni z nas narzędzia Twojego pokoju.
Abyśmy siali miłość tam, gdzie panuje nienawiść;
Wybaczenie tam, gdzie panuje krzywda;
Jedność tam, gdzie panuje zwątpienie;
Nadzieję tam, gdzie panuje rozpacz;
Światło tam, gdzie panuje mrok;
Radość tam, gdzie panuje smutek.
Spraw abyśmy mogli, nie tyle szukać pociechy,
co pociechę dawać;
Nie tyle szukać zrozumienia, co rozumieć;
Nie tyle szukać miłości, co kochać.
Albowiem dając, otrzymujemy;
Wybacząc, zyskujemy przebaczenie,
A umierając, rodzimy się do wiecznego życia.
Przez Chrystusa Pana naszego.
Amen.